

DEGORGEUSE AUTOMATIQUE ROTATIVE

DR 8 ET DR 12



DR 8 ET DR 12

**TDD**  
*Grilliat*  
MACHINES

# DEGORGEUSE AUTOMATIQUE ROTATIVE

## DR 8 ET DR 12



### Dégorgeuse automatique rotative Types DR8 et DR12

- Les bouteilles sélectionnées par une vis sont introduites par une étoile sur le carrousel rotatif. Les bouteilles sont prises par le col et des berceaux de guidage du corps assurent leur traitement en position inclinée. Chaque porte-bouteille est muni d'un système de dégorgement réglable et d'un pouce pour éviter de perdre du vin.
- De construction robuste et soignée avec bâti en acier inoxydable de qualité et, pour la partie supérieure, une protection en polycarbonate transparent. Cette machine construite pour assurer un long service se caractérise par un travail régulier, un encombrement et un entretien réduits.
- Machine de base prévue pour le passage des bouteilles standard (0,75 cl). Passage des 1/2, 2/1 et bouteilles spéciales sur demande.

#### DR 8

Rendement : jusqu'à 2 500 Bouteilles/Heure  
Variation de vitesse électronique  
Dimensions : Prof. :1250mm, Larg. :1200mm  
Puissance moteur : 0,37 KW triphasé  
220/380 V 50HZ  
Hauteur de travail : 950 m +/- 50mm  
Poids : 420 Kg

#### DR 12

Rendement : jusqu'à 4 500 Bouteilles/Heure  
Variation de vitesse électronique  
Dimensions : Prof. :1450mm, Larg. :1400mm  
Puissance moteur : 0,37 KW triphasé  
220/380 V 50HZ  
Hauteur de travail : 950 m +/- 50mm  
Poids : 580 Kg



### Rotary disgorging machine Type DR8 et DR12

- Bottles are selected by a screw and introduced in the rotary tournament. Bottles are taken (grabbed) by the neck and are loaded in order to reach in inclined position. Every bottle holder is equipped with an adjustable disgorging system and with an obturator to avoid the wine loss.
- The machine is made of stainless steel, the casting is made of quality stainless steel plate and we use a protection made of transparent polycarbonate for the upper part; This machine is distinguished by a reduced size and not much maintenance. The machine is manufactured so as to have a long life and to supply a regular work.
- The machine is equipped to work with standard bottle (0,75cl). Equipments for 0,375 l, 1,5 l and special shaped bottle can be provided.

#### DR 8

Output : To 2 500 Bottles/Hour  
Electronic speed variation  
Dimensions : Depth. :1250mm, Width. :1200mm  
Power of engine : 0,37 KW triphasé  
220/380 V 50HZ  
Height : 950 m +/- 50mm  
Weight : 420 Kg

#### DR 12

Output : To 4 500 Bottles/Hour  
Electronic speed variation  
Dimensions : Depth. :1450mm, Width. :1400mm  
Power of engine : 0,37 KW triphasé  
220/380 V 50HZ  
Height : 950 m +/- 50mm  
Weight : 580 Kg



### Degorgier Maschine Type DR 8 et DR 12

- Die Flaschen, die durch eine Schraube auf dem rotierenden Karoussel, durch eine Sterne gefuehrt sind. Die Flaschen sind erst vom Hals gegriffen und die Koerper der Flaschen sind dann von zufuehrenden. Wiege auf dem schraeg Stellung weiter gefuehrt. Jeder Flaschen Traeger ist mit einem regelbaren Degorgier System und einem Daumen ausgestattet um Verlueste von Wein zu vermeiden.
- Von starker und gepflegter Aufbau mit Rahmen und Gehaeuse aus rostfrei Edelstahl von bester Qualitaet. Und der oberen Teil besteht aus dursichtigen Polycarbonate. Diese Maschine ist gebaut um einen langen Dauer Benutzung zu sichern, mit dem Vorteil von geringer Umfang und Wartung.
- Grund Maschine geeignet fuer die Zufuehrung von 0,75 Liter, 0,375 Liter, Magnum (1,5 Liter). Sektkflaschen, und auf Anfrage spezielle Flaschen.

#### DR 8

Leistung : Bis 2 500 Fl/St  
m. electron. Variator  
Masse : Tiefe. :1250mm, Breite. :1200mm  
Motor : 0,37 KW 3 Phasig  
220/380 V 50HZ  
Arbeitshoehe : 950 m +/- 50mm  
Gewicht : 420 Kg

#### DR 12

Leistung : Bis 4 500 Fl/St  
m. electron. Variator  
Masse : Tiefe. :1450mm, Breite. :1400mm  
Motor : 0,37 KW 3 Phasig  
220/380 V 50HZ  
Arbeitshoehe : 950 m +/- 50mm  
Gewicht : 580 Kg



### Maquina de degüelle automática rotativa, modelos DR 8 Y DR 12

- Las botellas seleccionadas por un husillo son introducidas por una estrella sobre el carrusel rotativo. Las botellas son sujetadas por el cuello y unas guias del cuerpo aseguran su tratamiento en posición inclinada. Cada porta-botella está provisto de un sistema de degüelle regulable y de un "dedo" de taponado para no perder vino.
- De construcción robusta y cuidada, tiene bastidor de acero inoxidable y carter en chapa de acero inoxidable de calidad. Para la parte exterior incorpora una protección de polycarbonato transparente. Esta maquina, construida para asegurar un servicio durante largo tiempo, está caracterizada por su trabajo regular, y por unas dimensiones y mantenimiento reducidos.
- Maquina de base prevista para el paso de botellas "standard" (0,75l). Paso de botellas 1/2, 2/1 y botellas especiales, sobre pedido.

#### DR 8

Rendimiento : Hasta 2 500 B/Hora  
Variación de velocidad electronica  
Dimensiones : Prof. :1250mm, Ancho. :1200mm  
Potencia Motor : 0,37 KW Trifasico  
220/380 V 50HZ  
Altura de trabajo : 950 m +/- 50mm  
Peso : 420 Kg

#### DR 12

Rendimiento : Hasta 4 500 B/Hora  
Variación de velocidad electronica  
Dimensiones : Prof. :1450mm, Ancho. :1400mm  
Potencia Motor : 0,37 KW Trifasico  
220/380 V 50HZ  
Altura de trabajo : 950 m +/- 50mm  
Peso : 580 Kg



### Degorgiatrice Automatica Rotativa Tipi DR 8 et DR 12

- Le bottiglie selezionate da una vite vengono introdotte da una stella sulla giostra rotante. Le bottiglie sono prese per il collo e delle nicchie di guida del corpo assicurano il loro trattamento in posizione inclinata. Ogni porta bottiglie è munito di un sistema di degorgiamento regolabile e di un "pollice" per evitare la perdita del vino.
- Di costituzione robusta e curata con telaio in acciaio inossidabile e carter in lamiera d'acciaio inossidabile di qualità e per la parte superiore una protezione in polycarbonato trasparente; questa macchina costruita per assicurare un lungo servizio si caratterizza per un lavoro regolare, un ingombro ed una manutenzione ridotta.
- Macchina di base prevista per il passaggio di bottiglie standard (0,75 l). Passaggio di 1/2, 2/1 e bottiglie speciali su richiesta.

#### DR 8

Rendimento : Fino 2 500 B/Hora  
Variazione di velocità elettronica  
Dimensioni : Prof. :1250mm, Larghe. :1200mm  
Potenza Motore : 0,37 KW Trifase  
220/380 V 50HZ  
Altezza di lavoro : 950 m +/- 50mm  
Peso : 420 Kg

#### DR 12

Rendimento : Fino 4 500 B/Hora  
Variazione di velocità elettronica  
Dimensioni : Prof. :1450mm, Larghe. :1400mm  
Motor : 0,37 KW Trifase  
220/380 V 50HZ  
Altezza di lavoro : 950 m +/- 50mm  
Peso : 580 Kg